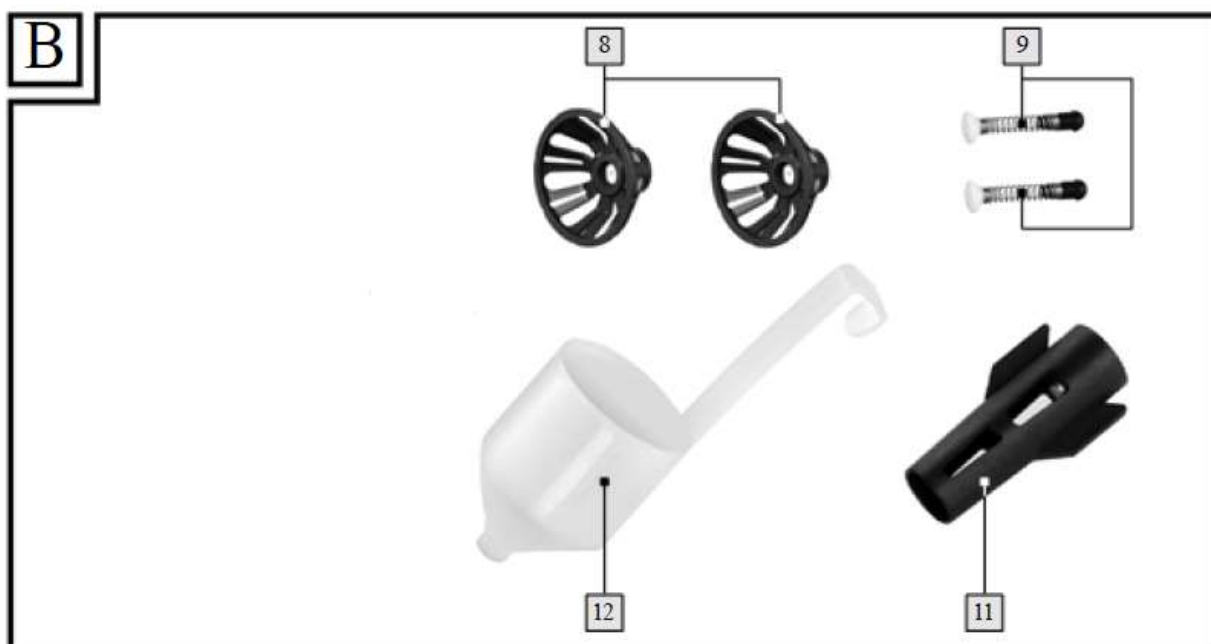
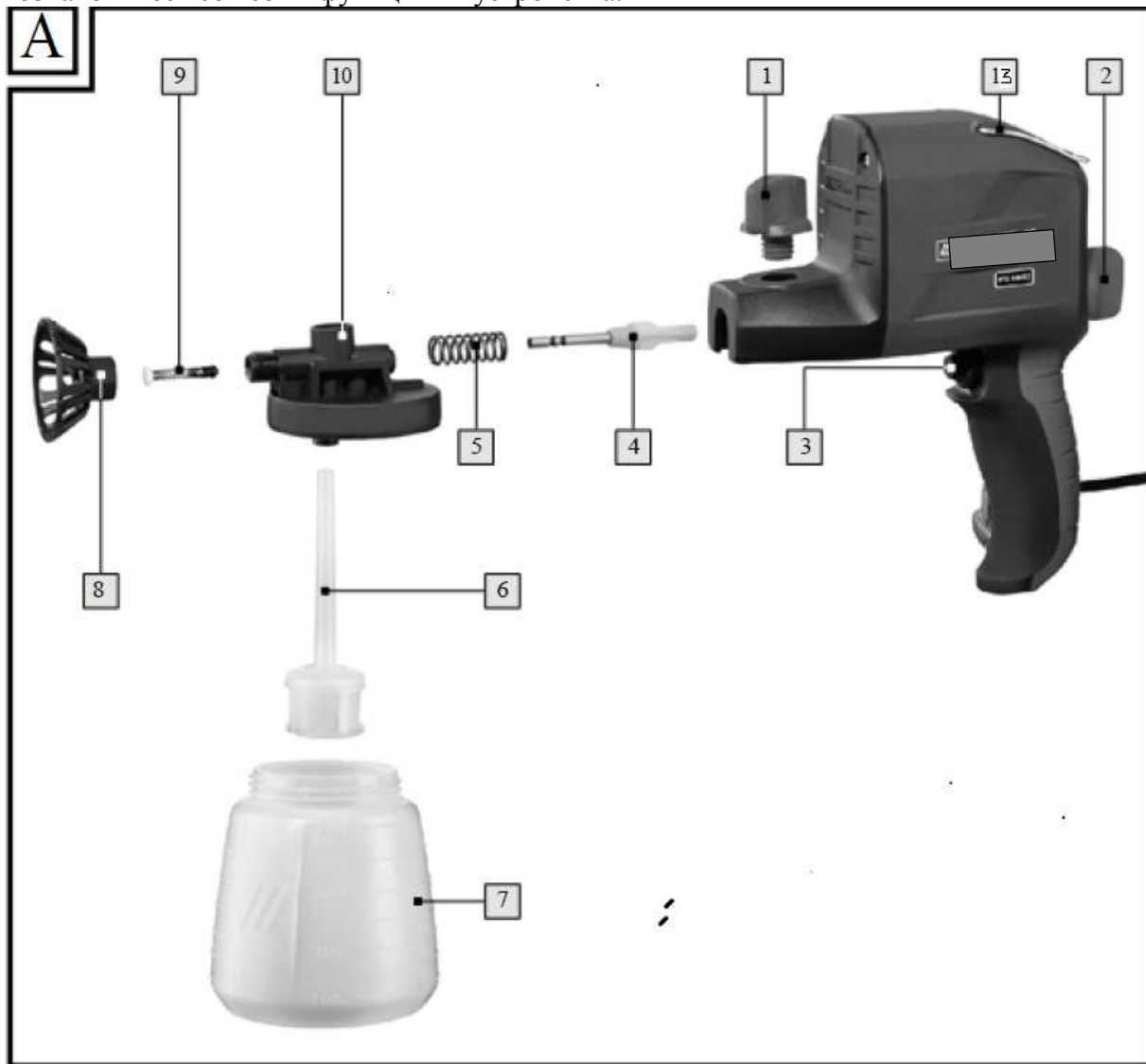


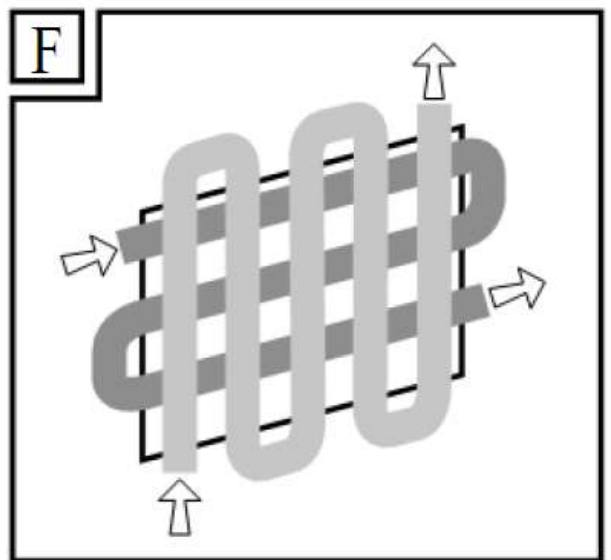
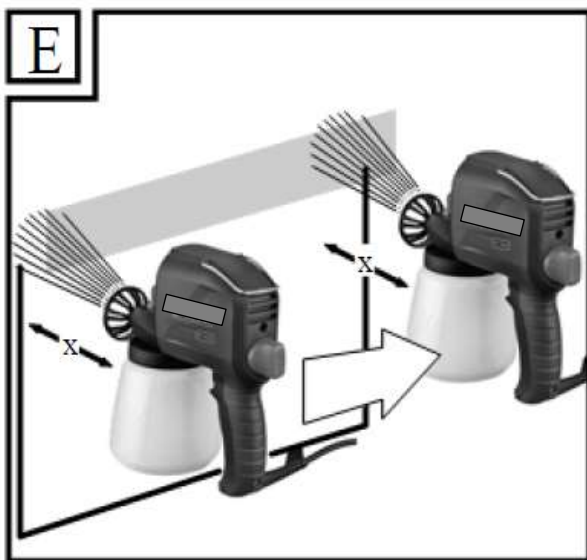
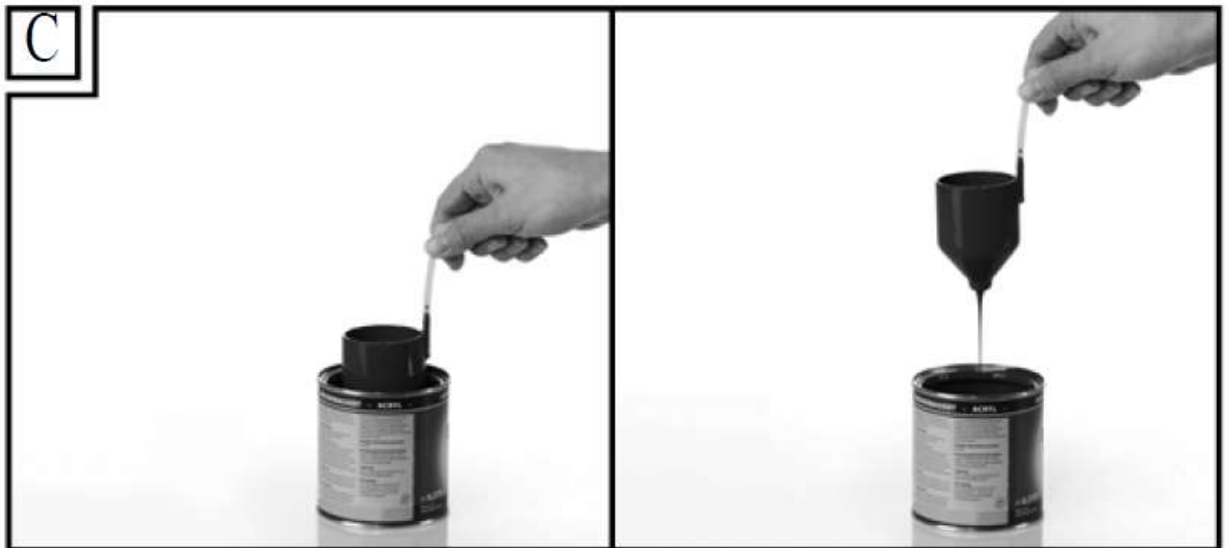
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
КРАСКОРАСПЫЛИТЕЛЬ
RD-PS80 REDVERG**



**RED
VERG**

ВНИМАНИЕ! Перед прочтением инструкции разверните обе страницы с иллюстрациями и ознакомьтесь со всеми функциями устройства.





ВВЕДЕНИЕ.

Поздравляем Вас с покупкой нового оборудования. Вы выбрали продукт высокого качества. В комплект продукта входит инструкция по эксплуатации. Она содержит важную информацию о безопасности, использовании и утилизации изделия. Перед эксплуатацией, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о технике безопасности и инструкциями по эксплуатации. Используйте устройство в соответствии с инструкциями и по назначению. При передаче продукта третьим лицам, пожалуйста, передайте также всю документацию на него.

Использование по назначению.

Данное устройство предназначено для нанесения краски и лака. Вы можете использовать изделие для нанесения распыляемых материалов с вязкостью до 80 DIN-сек. Любое другое использование или изменения рассматриваются как использование не по назначению и могут создавать серьезные риски. Мы не несем ответственности за убытки или ущерб, возникшие в результате использования изделия не по назначению. Устройство предназначено для частного бытового использования.

Общий вид краскораспылителя. (рис. А и В)

1. Крепежный винт;
2. Регулировочный переключатель;
3. Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ;
4. Поршень насоса;
5. Пружина;
6. Всасывающая трубка с сеткой;
7. Емкость для краски;
8. Сопло;
9. Регулятор давления всасывания (клапан давления);
10. Корпус насоса;
11. Очищающее сопло;
12. Мерный стакан;
13. Металлическая скоба.

Комплектация.

Краскораспылитель RD-PS80- 1 шт;
Сопла * 1x0,6 мм; 1x0,8 мм(*одно установлено на краскораспылителе)- 2 шт;
Регулятор всасывающего давления(клапан давления)- 1 шт;
Очищающее сопло- 1 шт;
Сопло удлинитель- 1 шт;
Мерный стакан- 1 шт;
Инструкция по эксплуатации- 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-PS80
Параметры сети	220В/50Гц
Потребляемая мощность	80Вт
Производительность	280 мл/мин
Максимальное давление	140 бар
Максимальная вязкость краски	80 DIN-сек
Объем бачка для краски	0,75л
Уровень звукового давления	91,2 дБ(А)
Уровень звуковой мощности	104,2дБ(А)
Вес	2,05 кг

Общие правила техники безопасности при работе с электроинструментом.

Пожалуйста, прочитайте инструкции и рекомендации по технике безопасности до конца! Несоблюдение данных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Храните инструкцию в надежном месте для обращения к ней в случае необходимости.

Термин «электроинструмент», используемый в инструкциях по технике безопасности, обозначает электрические инструменты, работающие от сетевого электричества (от шнура питания).

1. Безопасность на рабочем месте.

а) Рабочее место должно содержаться в чистоте и хорошо освещаться. Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.

б) Не используйте устройство во взрывоопасной среде, где присутствуют легко воспламеняемые жидкости, газы или пыль. Электроинструмент создает искры, от которых пыль или пары газа могут воспламениться.

в) Не допускайте в рабочую зону детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Вы можете отвлечься и потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность.

а) Сетевой штепсель инструмента должен подходить к сетевой розетке. Запрещается каким-либо образом модифицировать сетевой штепсель. Не используйте штепсель-переходник с устройствами, оснащенными защитным заземлением. Соблюдение данных требований снижает риск поражения электрическим током.

б) Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, таким как трубы, радиаторы, печи и рефрижераторы. Повышенный риск поражения электрическим током при контакте с заземленными поверхностями.

в) Защитите электроинструмент от дождя и влажных условий. Попадание воды внутрь инструмента повышает риск поражения электрическим током.

г) Не используйте сетевой шнур для каких-либо целей, для которых он не предназначен. Не используйте шнур для переноски инструмента, для подвешивания инструмента и не тяните за него, чтобы отключить инструмент из розетки. Защитите шнур от воздействия тепла, масла, острых краев и подвижных деталей. Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электрическим током.

д) При работе с электроинструментом вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для уличных условий. Такие удлинители предназначены для использования вне помещений и снижают риск поражения электрическим током.

е) Используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты при работе с электроинструментом во влажных условиях. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность.

а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и выполняйте все действия с максимальной осторожностью. Не используйте инструмент, если вы устали или находитесь под воздействием лекарств, алкоголя или медикаментов. Даже одна секунда работы с инструментом без должного внимания может привести к серьезным травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда пользуйтесь средствами защиты глаз. В соответствующих рабочих условиях следует использовать пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, каску или средства защиты органов слуха, чтобы снизить риск получения травм.

в) Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением инструмента в розетку, взятием инструмента в руки и его переноской, убедитесь, что выключатель

находится в положении “OFF” (ВЫКЛ). Не держите палец на выключателе при переноске инструмента или его подключении к розетке во избежание несчастных случаев.

г) Уберите все регулировочные инструменты и гаечные ключи перед включением.

Гаечный ключ или инструмент, оставленный на вращающейся части инструмента, может привести к серьезным травмам.

д) Всегда выбирайте удобное для работы положение. Необходимо всегда твердо стоять на ногах и сохранять равновесие. Устойчивое положение и равновесие необходимо для контроля над инструментом в неожиданных ситуациях.

е) Используйте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения.

Длинные волосы должны быть убраны. Уберите волосы, одежду и перчатки подальше от подвижных частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части.

4. Безопасное обращение и использование электроинструмента.

а) Не перегружайте инструмент. Используйте инструмент в соответствии с его назначением. Правильно выбранный инструмент сделает работу более эффективно и безопасно.

б) Не используйте инструмент, если выключатель поврежден. Любой инструмент, который нельзя контролировать выключателем, является опасным и подлежит ремонту.

в) Перед регулировкой, заменой принадлежностей или подготовкой к хранению отключите инструмент из розетки. Такие профилактические меры сокращают риск случайного включения инструмента.

г) Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте работать с инструментом лицам, которые не знают, как им пользоваться или не ознакомлены с инструкцией по эксплуатации. Электроинструмент представляет собой опасность в руках необученных пользователей.

д) Обеспечьте надлежащий уход за инструментом. Следите за тем, чтобы подвижные части работали надлежащим образом и свободно двигались. Проверяйте все части на наличие повреждений, которые могут негативно повлиять на работу инструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы перед использованием инструмента. Большинство несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего обслуживания электроинструмента.

е) Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные детали и т.д. в соответствии с данными инструкциями и рекомендациями, а также требованиями, предусмотренными для данного типа инструмента. При этом учитывайте рабочие условия и работы, которые необходимо выполнить. Использование инструмента в целях, для которых он не предусмотрен, может привести к возникновению опасных ситуаций.

5. Обслуживание.

а) Ремонт инструмента должны производить специалисты сервис центра или квалифицированный персонал с использованием оригинальных запасных частей, поставляемых производителем. Это необходимо для обеспечения безопасности инструмента при работе.

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности при работе с краскораспылителем.

- Никогда не используйте краскораспылитель для распыления легко воспламеняемых веществ.
- Никогда не используйте легко воспламеняемые растворители для очистки краскораспылителя.
- Если вы не знаете, насколько опасно вещество, не распыляйте его. Крайне важно точно соблюдать и учитывать все предупреждения, информацию и данные паспорта безопасности, выдаваемого производителем распыляемого средства.
- Используйте респиратор/пылезащитную маску. Вдыхание паров краски и растворителя опасно для здоровья.

- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.
- Используйте защитные очки!
- Никогда не направляйте распылитель на людей или животных.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Не используйте инструмент в среде, где присутствуют газы, открытое пламя, огонь или газовые водонагреватели. НЕ КУРИТЕ!
- Температура вспышки краски и растворителей (разбавителей) должна быть выше 21°C.

Рекомендации по подготовке к эксплуатации.

DIN-сек / вязкость

Краскораспылитель REDVERG RD-PS80 можно использовать для нанесения распыляемых материалов вязкостью до 80 DIN-сек. Вязкость определяется при помощи простой процедуры с использованием мерного стакана, входящего в комплект инструмента (смотрите Рисунок С).

1. Погрузите и наполните мерный стакан 12 до самого верха материалом для распыления.
2. Поднимите мерный стакан 12 из материала для распыления и дайте жидкости вытечь (смотрите Рисунок С).
3. Измерьте время в секундах, за которое жидкость вытечет из мерного стакана. Данное время представляет собой значение вязкости в DIN-секундах.
4. Если значение слишком высокое, постепенно добавляйте и перемешивайте небольшое количество разбавителя, подходящего к материалу для распыления. Выполните действия, описанные в разделе «Подготовка материала для распыления».
5. Повторно измерьте значение в DIN-секундах. Повторяйте процедуру, пока полученное значение не будет соответствовать значениям в таблице.

Подготовка материала для распыления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Большинство красок, лаков и т.д., доступных в магазинах, предназначено для нанесения кистью, а не распылителем.

- Для достижения наилучших результатов распыления необходимо выполнить подготовку краски или лака в соответствии с руководством DIN для получения подходящей вязкости (смотрите таблицу).

- Используйте подходящий разбавитель для разбавления материала.

Вязкость никогда не должна превышать максимальное значение, предусмотренное для устройства. Распыляемый материал не должен быть слишком густым, в противном случае устройство может засориться.

- Убедитесь в совместимости распыляемого материала и разбавителя. При использовании неподходящего разбавителя могут образовываться комки, что приведет к засору устройства.

Подходящие разбавители (вода, растворители) должны быть указаны в документации производителя на распыляемый материал.

1. Тщательно размешайте неразбавленный материал для распыления и доведите его до средней комнатной температуры (20-22°C). Не повышайте температуру, чтобы изменить вязкость.
2. Добавьте подходящий разбавитель.
3. Проверьте вязкость, как описано выше (смотрите Рисунок С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не смешивайте нитро-разбавитель с синтетическими красками!

Таблица значений вязкости.

Материал	Значение вязкости DIN
Автомобильная краска	16-20 DIN-сек
Акриловая краска	25-30 DIN-сек
Синтетическая краска	25-30 DIN-сек
Грунтовая краска	25-30 DIN-сек
Пропитка для дерева	25-30 DIN-сек
Глазурная краска	25-30 DIN-сек
Молотковая краска	30-35 DIN-сек*
Эмульсионная краска	40-80 DIN-сек

* Данное устройство нельзя использовать для распыления материала, содержащего разрозненные частицы / твердые частицы. Абразивное воздействие таких материалов снижает срок службы насоса и клапана.

Подготовка поверхности для распыления.

Поверхность для распыления должна быть чистой, сухой и обезжиренной.

Придайте шероховатость гладкой поверхности и удалите всю пыль.

Накройте участки, окружающие поверхность для распыления. Брызги при распылении могут загрязнить окружающую зону.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КРАСКОРАСПЫЛИТЕЛЯ.

Выбор распылительной насадки.

Насадка	Фото	Применение
Сопло 0,6 мм.		Все краски, лаки
Сопло 0,8 мм.		Густые распыляемые материалы
Очищающее сопло		Разбавитель, отвердитель для точечной очистки поверхностей

Включение / выключение краскораспылителя.

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите выключатель 3(рис. А) и держите его в нажатом положении.

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите выключатель 3(рис. А).

Процесс распыления.

1. Вы можете регулировать процесс распыления при помощи регулировочного переключателя 2 (смотрите Рисунок D). Распылитель отрегулирован надлежащим образом, если не образуются капли, а распылитель образует тонкую, единообразную форму струи.
2. Не включайте и не выключайте устройство, когда оно находится над окрашиваемой поверхностью. Вместо этого начинайте и заканчивайте процесс распыления приблизительно в 10 см от окрашиваемой поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расстояние между насадкой и заготовкой зависит от распыляемого материала (приблизительно 20-35 см в зависимости от конуса струи и количества

материала, которое следует нанести). Держите устройство всегда горизонтально (как показано на Рисунке D).

Сделайте несколько пробных попыток, чтобы определить наиболее подходящее расстояние для распыления.

Начинайте с наибольшего расстояния.

3. Сначала распыляйте краску в углы или на небольшие декоративные детали короткими нажатиями на кнопку распылителя. Затем переходите к стандартному процессу распыления.
4. Процесс распыления осуществляется в последовательности, показанной на Рисунке E.
 - Перемещайте распылитель параллельно поверхности.
 - Не наклоняйте краскораспылитель.
 - Перемещайте краскораспылитель с постоянной скоростью.
 - Слой распыляемого материала должен быть как можно тоньше.
 - Слой (и) распыляемого материала следует просушить какое-то время, прежде чем наносить следующий слой (Рисунок F) под прямым углом.
5. Не допускайте полного опустошения емкости для краски 7 во время распыления во избежание образования капель.

Техническое обслуживание и очистка.

Общие рекомендации:

1. Вытащите сетевой штепсель из розетки, прежде чем выполнять любые работы по обслуживанию краскораспылителя, а также на время перерыва в работе.
2. После каждого использования распылите разбавитель (только на открытом воздухе – опасность взрыва!) или воду через устройство.
3. Для защиты от коррозии после очистки можно распылить масло для швейной машины через устройство.
4. ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Никогда не погружайте устройство в очистительные средства.
5. Никогда не используйте легко воспламеняемые растворители для очистки устройства.
6. Используйте сухую ткань для очистки корпуса. Никогда не используйте бензин, растворители или чистящие средства, разъедающие пластик.

Инструкции по очистке:

1. Отверните крепежный винт 1, смотрите Рисунок А.
2. Снимите корпус насоса 10.
3. Отверните сопло 8 и снимите регулятор всасывающего давления (клапан давления) 9.
4. Извлеките поршень насоса 4 и пружину 5 из корпуса насоса 10.
5. Очистите детали 4, 5, 8, 9 разбавителем.
6. Установите компоненты назад в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: После использования или очистки подвесьте электроинструмент за металлическую скобу 13.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ремонт электроинструмента должен выполнять только квалифицированный персонал с использованием оригинальных запасных частей, поставляемых производителем. Это обеспечит безопасность электроинструмента при выполнении работ.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При необходимости замены штепселя или шнура питания обратитесь для замены к производителю или в центр обслуживания. Это обеспечит безопасность электроинструмента при выполнении работ.

ВНИМАНИЕ! Данное оборудование соответствует требованиям:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Утилизация.



Упаковка полностью изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема утильсырья.

Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором!

В соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС (об отходах электрического и электронного оборудования) и местным законодательством изношенный электроинструмент подлежит отдельному сбору и отправке на экологически безопасную переработку.

Обратитесь в местные органы для получения дополнительной информации по утилизации вашего электроинструмента.

Соответствие требованиям охраны окружающей среды и утилизация материалов:

- Краска, лаки и т.д. являются специальным видом отходов, которые подлежат утилизации соответствующим способом.
- Соблюдайте нормы, действующие в вашем регионе.
- Соблюдайте инструкции производителя.
- Химические вещества, вредные для окружающей среды, не должны попадать в почву, подземные воды или водостоки.
- Распыление рядом с водостоками или прилегающими участками запрещено.

Обратите внимание на соответствие красок, лаков и т.д. требованиям к охране окружающей среды при покупке.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия, и выражаем признательность за Ваш выбор. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.

При покупке изделия, Требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке.

При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".

Гарантийный срок на данное изделие составляет **12 месяцев**, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием. Использования изделия в профессиональных целях и объёмах.
- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ. Попыток самостоятельного ремонта инструмента, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- На сменные принадлежности (аксессуары и расходные материалы), вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: угольные щетки, токоподводящие провода и кабели, зажимы, держатели, защитные щитки и т.п.
- На расходные приспособления: сопла, иглы, регуляторы и элементы их крепления
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, а также вследствие несоответствия параметров напряжения сети номинальному, повлекшей выход из строя электродвигателя (ротора и статора одновременно; сгорание ротора или статора с оплавлением изоляционных втулок), выключателей, выпрямителя, автоматических контрольных плат других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация, обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры

- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, несвоевременной очистки, блокировки узлов и механизмов, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции.

Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный - в специализированных ремонтных мастерских.

Гарантийный период не продлевается в случае выполнения ремонта по гарантии.

Гарантия распространяется только на замененные и отремонтированные детали.

Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

Адреса Сервисных центров.

- г. **Нижний Новгород**, Московское шоссе, 300 т. +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68.

- г. **Казань**, Сибирский тракт, 34/12 т. +7 (843) 526-74-84, 526-74-85.